NEW SITC CONTAINER LINES VIETNAM CO., LTD
21st FL, LIM TOWER 3, 29A NGUYEN DINH CHIEU, DAKAO WARD, DISTRICT 1, HCMC
Tel: 84-8-54047415 - Fax: 84-8-54047420

Hochiminh City, 04th Jun., 2021

ANNOUNCEMENT

RE: LOW SULPHUR SURCHARGE (LSS) ADJUSTMENT NOTICE

Dear Valued SITC Customers

First of all, we would like to express our sincere thanks for your kindly attention and support to our service so far.

To improve our service quality, we would like to update the new level of our LOW SULPHUR SURCHARGE (LSS) from 1st July, 2021 – 30th September, 2021 for INBOUND Cargoes to HOCHIMINH as follow:

(Unit: VND, included VAT)

PORT OF LOADING	DRY & DANGEROUS CONTAINER		REEFER CONTAINER	
	20 FEET	40 FEET	20 FEET	40 FEET
S.PRC HONGKONG TAIWAN N.PHL CAMBODIA THAILAND SINGAPORE MALAYSIA BRUNEI	700,000	1,400,000	1,050,000	2,100,000
JAPAN KOREA N.PRC E.PRC S.PHL INDONESIA	1,400,000	2,800,000	2,100,000	4,200,000

- **Effective date: from 1st July, 2021 – 30th September, 2021** (basing on ETD at Port of Loading)
- **The payment term can be negotiated depend on Shipper & Consignee**

Remark:

1. **N.PRC** included Dalian, Tianjin, Qinhuangdao, Yantai, Weihai, Shidao,Qingdao,Lianyungang and all other ports transhipvia them.
2. **E.PRC** included Shanghai, Taicang, Zhangjiagang, Ningbo, Wenzhou, Quanzhou,Xiamen and all other ports transhipvia them.
3. **S.PRC** included all ports in Guangdong province, Guangxi province, Hainan and all other ports transhipvia them.
4. **N.PHL** include Subic, Manila S&N, Batangas, Cebu and all other ports transhipvia them.
5. **S.PHL** include Cebu, Cagayan De Oro, Davao, General Santos and all other ports transhipvia them.

We would appreciate your high attention and duly note to our new implement.
Please so not hesitate to contact us for any further questions.
Looking forward to continuously serving your good company.
Your sincerely,

NEW SITC CONTAINER LINES VIETNAM CO.,LTD

NEW SITC CONTAINER LINES VIETNAM CO., LTD
21st FL, LIM TOWER 3, 29A NGUYEN DINH CHIEU, DAKAO WARD, DISTRICT 1, HCMC
Tel: 84-8-54047415 - Fax: 84-8-54047420

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 06 năm 2021

THÔNG BÁO

V/v: ĐIỀU CHỈNH PHỤ PHÍ NHIÊN LIỆU SẠCH (LSS) QUÝ 3/2021

Kính gửi: Quý Khách Hàng,
Hãng tàu chúng tôi xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ nhiệt tình của Quý Khách Hàng trong suốt thời gian qua. Bằng công văn này, chúng tôi xin trân trọng thông báo đến Quý Khách Hàng, chúng tôi sẽ áp dụng mức thu mới với phụ phí nhiên liệu sạch cho tất cả các lô hàng nhập về TP. Hồ Chí Minh từ 01/07/2021 đến 30/09/2021 với chi tiết cụ thể như sau:

(Đơn vị: VND, đã bao gồm VAT)

PORT OF LOADING	DRY & DANGEROUS CONTAINER		REEFER CONTAINER	
	20 FEET	40 FEET	20 FEET	40 FEET
S.PRC HONGKONG TAIWAN N.PHL CAMBODIA THAILAND SINGAPORE MALAYSIA BRUNEI	700,000	1,400,000	1,050,000	2,100,000
JAPAN KOREA N.PRC E.PRC S.PHL INDONESIA	1,400,000	2,800,000	2,100,000	4,200,000

- **HIỆU LỰC : từ 01/07/2021 đến 30/09/2021 (CĂN CỨ THEO NGÀY TÀU KHỞI HÀNH TỪ CẢNG XẾP HÀNG HOẶC THEO TỪNG HỢP ĐỒNG CỦA MỖI KHÁCH HÀNG)**
- LSS chỉ duy nhất 1 lần, ở 1 trong 2 đầu cảng và có thể thanh toán tùy thuộc vào thỏa thuận giữa **NGƯỜI GỬI HÀNG & NGƯỜI NHẬN HÀNG.**

Ghi chú các mã cảng được thể hiện trong bảng giá :

1. **N.PRC** bao gồm: Dalian, Tianjin, Qinhuangdao, Yantai, Weihai, Shidao,Qingdao,Lianyungang và tất cả các cảng trung chuyển tại hệ thống các cảng này.
2. **E.PRC** bao gồm: Shanghai, Taicang, Zhangjiagang, Ningbo, Wenzhou, Quanzhou,Xiamen và tất cả các cảng trung chuyển tại hệ thống các cảng này.
3. **S.PRC** bao gồm: tất cả các cảng tại tỉnh Guangdong, Guangxi Tỉnh, Hainan and và tất cả các cảng trung chuyển tại hệ thống các cảng này.
4. **N.PHL** bao gồm: Subic, Manila S&N, Batangas, Cebu và tất cả các cảng trung chuyển tại hệ thống các cảng này.
5. **S.PHL** bao gồm: Cebu, Cagayan De Oro, Davao, General Santos và tất cả các cảng trung chuyển tại hệ thống các cảng này.

Chúng tôi rất mong nhận được sự thông cảm và ủng hộ của Quý Khách Hàng.
Trân Trọng,
CÔNG TY TNHH NEW SITC CONTAINER LINES VIỆT NAM.